

VIỆT NAM DÂN CHỦ CỘNG HÒA  
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

**QUỐC HỘI NƯỚC VIỆT-NAM DÂN CHỦ CỘNG HÒA**  
**KHÓA III**

**KỶ HỌP THỨ HAI**  
*(từ ngày 7-4 đến ngày 10-4-1965)*

**LUẬT**  
**SỬA ĐỔI VÀ BỔ SUNG LUẬT NGHĨA VỤ QUÂN SỰ**  
*ngày 15 tháng 4 năm 1960*

Theo đề nghị của Hội đồng Chính phủ, nay quy định những điều sửa đổi và bổ sung sau đây về Luật nghĩa vụ quân sự ngày 15 tháng 4 năm 1960 đã được sửa đổi và bổ sung lần thứ nhất bằng Luật ngày 26 tháng 10 năm 1962;

**Điều 1.** — Nay sửa đổi những điều 8 và 10 của Luật nghĩa vụ quân sự và thay bằng những điều (mới) sau đây:

1. **Điều 8 (mới).** — Những quân nhân đang phục vụ theo chế độ tình nguyện sẽ dần dần được phục viên và chuyển sang dự bị, hoặc giải ngạch nghĩa vụ quân sự. Tuy nhiên, để đáp ứng những yêu cầu đặc biệt về xây dựng quân đội và tác chiến, Bộ Quốc phòng được phép thực hiện chế độ tình nguyện đối với một số hạ sĩ quan và binh sĩ.

2. **Điều 10 (mới).** — Thời hạn phục vụ tại ngũ của hạ sĩ quan và binh sĩ trong bộ đội lục quân là bốn năm.

Thời hạn phục vụ tại ngũ của hạ sĩ quan và binh sĩ trong bộ đội phòng không — không quân, của hạ sĩ quan và binh sĩ trong bộ đội hải quân, của hạ sĩ quan kỹ thuật và binh sĩ kỹ thuật trong bộ đội lục quân là năm năm.

Thời hạn phục vụ tại ngũ của hạ sĩ quan và binh sĩ thuộc các binh chủng kỹ thuật trong Công an nhân dân vũ trang theo như thời hạn phục vụ tại ngũ của các binh chủng, quân chủng trong Quân đội nhân dân.

Trong trường hợp cần thiết, Bộ trưởng Bộ Quốc phòng và Bộ trưởng Bộ Công an có thể kéo dài thời hạn phục vụ tại ngũ của quân nhân thuộc quyền mình; mỗi lần kéo dài thời hạn phục vụ không được quá một năm.

**Điều 2.** — Nay bổ sung tiếp theo điều 34b của Luật nghĩa vụ quân sự, điều 34c như sau :

**Điều 34c.** — Trong thời bình, khi có tình hình khẩn trương, nhưng chưa cần ra lệnh động viên, để kịp thời tăng cường các lực lượng vũ trang và bảo đảm cho các lực lượng vũ trang sẵn sàng chiến đấu, theo quyết định của Hội đồng Chính phủ, Bộ trưởng Bộ quốc phòng được quyền gọi một số quân nhân đã xuất ngũ, một số cán bộ và nam nữ công nhân, nhân viên kỹ thuật ra phục vụ tại ngũ.

Luật này đã được Quốc hội nước Việt-nam dân chủ cộng hòa khóa III, kỳ họp thứ hai thông qua ngày 10 tháng 4 năm 1965.

T. M. CHỦ TỊCH ĐOÀN  
CHỦ TỊCH ĐIỀU KHIỂN PHIÊN HỌP  
**HOÀNG VĂN HOAN**